TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HẢI DƯƠNG** **TỈNH HẢI DƯƠNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 90A/2021/HS – ST

Ngày: 24/7/2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẢI DƯƠNG, TỈNH HẢI DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Phạm Thị Thu.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Ngô Thị Thời
2. Bà Nguyễn Thị Thùy Liễu

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Quỳnh Anh - Thư ký Tòa án nhân thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa: Bà Đặng Thị Thủy - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 7 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hải Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 59/2021/TLST - HS ngày 28/4/2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 76/2021/QĐXXST - HS ngày 24 tháng 6 năm 2021; Quyết định hoãn phiên tòa số 27/2021/HSST - QĐ ngày 06/7/2021 và Thông báo mở lại phiên tòa số 01/2021/TB - TA ngày 19/7/2021 đối với bị cáo:

Trần Thế C, sinh năm 1958

ĐKHKTT và chỗ ở : Thôn A, xã Đ, huyện A, thành phố Hải Phòng; Nghề nghiệp: Hưu trí; Trình độ văn hóa: 10/10; Dân tộc: kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Trần Thế T và bà Trần Thị P; Có vợ là Nguyễn Thị Tân H và 03 con, lớn sinh năm 1985, nhỏ sinh năm 1995.

Tiền án, tiền sự : Không.

Bị cáo là Đảng viên Đảng cộng sản Việt Nam bị đình chỉ sinh hoạt Đảng theo quyết định số 08 - QĐ/UBKTHU ngày 12/11/2020 của Ủy ban kiểm tra huyện ủy A, thành phố Hải Phòng.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. (Có mặt tại phiên tòa).

***Bị hại :**

- Chị Đỗ Thị L, sinh năm 1990

Địa chỉ : Thôn P, xã H, huyện N, tỉnh Hải Dương (Đã chết).

+ **Người đại diện theo pháp luật của chị Đỗ Thị L:**

- Ông Đỗ Văn V, sinh năm 1968 (bố đẻ chị L)

Địa chỉ : Thôn B, xã T, huyện G, tỉnh Hải Dương. (Vắng mặt).

- Bà Khúc Thị K, sinh năm 1965 (mẹ đẻ chị L).

Địa chỉ : Thôn B, xã T, huyện G, tỉnh Hải Dương. (Vắng mặt).

- Anh Nguyễn Thanh T, sinh năm 1983. (Chồng chị L).

Địa chỉ: Thôn P, xã H, huyện N, tỉnh Hải Dương. (Vắng mặt).

- Cháu Nguyễn Trúc A, sinh ngày 21/11/2013 ; Cháu Nguyễn Minh A, sinh ngày 15/02/2015 ; Cháu Nguyễn Thanh H, sinh ngày 21/6/2019. (Đều là con đẻ của chị L)

Địa chỉ: Thôn P, xã H, huyện N, tỉnh Hải Dương.

Người giám hộ cho cháu Trúc A, Minh A, Thanh H: Anh Nguyễn Thanh T, sinh năm 1983 (bố đẻ); Địa chỉ: Thôn P, xã H, huyện N, tỉnh Hải Dương. (Vắng mặt).

+ Người đại diện theo ủy quyền của ông V, bà KH, anh T:

- Ông Nguyễn Thanh N, sinh năm 1960

Địa chỉ: Thôn P, xã H, huyện N, tỉnh Hải Dương. (Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt).

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan :**

- Ông Nguyễn Thanh X, sinh năm 1945

Địa chỉ : Đội 9, thôn K, xã T, huyện K, tỉnh Hải Dương. (Vắng mặt).

- Chi nhánh tổng công ty phát triển hạ tầng và đầu tư tài chính Việt Nam Công ty cổ phần - xí nghiệp xây dựng và bảo trì đường bộ H

Địa chỉ: Km 6 + 350 đường PVĐ, quận D, thành phố Hải Phòng.

Đại diện theo pháp luật: Ông Bùi Tiến N - Chức vụ: Giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền : Ông Trần Đức T, sinh năm 1986

Địa chỉ : Thôn T, xã P, huyện V, tỉnh Thái Bình. (Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt).

*** Người làm chứng:**

- Ông Bùi Tân T, sinh năm 1958

Địa chỉ : Xóm M, xã H, huyện T, tỉnh Hải Dương. (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trần Thế C có giấy phép lái xe ô tô hạng B1 do sở giao thông vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 10/11/2014, có giá trị sử dụng đến ngày 10/11/2024. Sáng ngày 14/7/2020, C điều khiển xe ô tô biển số 15A - 06x.xx đi

một mình từ huyện T, Bắc Ninh ra QG rồi đi ra đường X hướng Hà Nội – Hải Phòng, mục đích để về nhà tại thôn A, xã Đ, huyện A, thành phố Hải Phòng. Khoảng 8 giờ 45 phút cùng ngày, khi đi đến Km 59 + 700 Quốc Lộ 5 thuộc phường A, thành phố Hải Dương, tại đây phần đường dành cho xe cơ giới rộng 7,50m; phần đường hỗn hợp rộng 3m được giới hạn với nhau bằng vạch sơn trắng liền rộng 0,20m. Tiếp giáp với phía phải của hiện trường là rãnh thoát nước rộng 2m, sâu 0,6m ngăn cách quốc lộ 5 với đường tàu hỏa. Tiếp giáp với phía trái hiện trường là dải phân cách cứng rộng 1,5m. Trần thế C điều khiển xe ô tô ở làn đường thứ hai tính từ giải phân cách cứng giữa hai chiều đường, quan sát thấy xe mô tô biển số 16K4 – 1xxx do ông Nguyễn Thanh X điều khiển và xe mô tô biển số 34B2 – 14x.xx do chị Đỗ Thị L điều khiển đi phía trước cùng chiều ở làn đường dành cho xe thô sơ; lúc này do không làm chủ được tay lái C đã điều khiển xe ô tô biển số 15A - 06x.xx đánh lái sang bên phải đi vào làn đường dành cho xe thô sơ nên đã để phần đầu xe ô tô biển số 15A - 06x.xx do C điều khiển va chạm vào đuôi xe mô tô biển số 16K4 - 1xxx do ông X điều khiển, sau đó tiếp tục va chạm với xe mô tô biển số 34B2 - 14x.xx do chị L điều khiển làm ông X, chị L bị ngã ra đường; xe ô tô do C điều khiển tiếp tục va chạm vào 02 cột biển báo giao thông số W245a và số 233 làm cột biển báo số W245a đổ chèn vào người chị L. Hậu quả: Chị L chết tại hiện trường, ông X bị thương với tỷ lệ thương tích là 4%, xe ô tô và 02 xe mô tô, 02 cột biển báo giao thông bị hư hỏng nhẹ.

Tại kết luận giám định pháp y về tử thi số 180/GĐPY ngày 21/7/2020 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hải Dương kết luận nguyên nhân chết của chị Đỗ Thị L: Đa vết thương, chấn thương (vết thương đứt rời đầu và cổ, gãy phức tạp xương đầu, mặt ; gãy nhiều xương sườn ; gãy xương bả vai trái ; gãy xương chậu bên phải; gãy xương cẳng tay phải).

Tại kết luận giám định pháp y về thương tích số 250/TgT ngày 13/10/2020 của Phòng giám định pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Hải Dương đối với ông Nguyễn Thanh X kết luận : Chấn thương gãy ngực kín gãy xương sườn số 3,4 bên phải. Hiện ổn định, xương gãy đã can xương. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích đã gây nên hiện tại là 04% (Bốn phần trăm).

Cùng ngày 14/7/2020, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Hải Dương đã tiến hành kiểm tra nồng độ cồn trong hơi thở bằng máy đo nồng độ cồn số ID: 868280 và xét nghiệm phát hiện chất ma túy trong nước tiểu đối với Trần Thế C. Kết quả máy đo hiển thị nồng độ cồn trong hơi thở của Trần Thế C là 0,000mg/l và trong nước tiểu không có chất ma túy (âm tính).

Tại bản cáo trạng số 63/CT- VKS ngày 27/4/2021, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương truy tố bị cáo Trần Thế C về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa: Bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như cáo trạng đã truy tố. Bị cáo xác định lỗi để xảy ra tai nạn giao thông là do bị cáo không làm chủ tay lái nên đã để phần đầu xe ô tô do mình điều khiển va chạm với phần đuôi xe mô tô do ông X điều khiển, sau đó va chạm với xe mô tô do chị L điều khiển và đâm vào hai cột biển báo giao thông làm cột biển báo giao thông đổ xuống đường đè vào chị L làm chị L chết tại hiện trường, ông X bị thương. Sau khi xảy ra tai nạn, bị cáo đã bồi thường cho gia đình chị L số tiền 500.000.000đ; ông X số tiền 45.00.000đ. Nay do bị cáo tuổi đã cao, sức khỏe yếu, bản thân bị cáo có nhiều năm công tác trong quân đội được tặng thưởng huân huy chương. Bị cáo đề nghị HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Ông Nguyễn Thanh N là người đại diện theo ủy quyền của những người đại diện theo pháp luật của bị hại chị L có đơn xin xét xử vắng mặt, không yêu cầu bị cáo phải bồi thường về dân sự và đề nghị Tòa án xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Nguyễn Thanh X vắng mặt tại phiên tòa lần thứ hai mà không có lý do chính đáng. Tuy nhiên tại giai đoạn điều tra ông X đã có quan điểm không yêu cầu bị cáo bồi thường về dân sự và đề nghị các cơ quan pháp luật xem xét, miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Chi nhánh tổng công ty phát triển hạ tầng và đầu tư tài chính Việt Nam Công ty cổ phần - xí nghiệp xây dựng và bảo trì đường bộ H do ông Bùi Tiến N là đại diện và ông Trần Đức T là đại diện theo ủy quyền xác định hai cột biển báo giao thông số W245a và số 233 là tài sản thuộc quyền quản lý của xí nghiệp. Ngày 14/7/2020 hai cột biển báo trên bị xe ô tô do bị cáo C điều khiển đâm vào làm đổ. Tuy nhiên mức độ hư hỏng nhẹ, Công ty đã khắc phục và sử dụng bình thường. Giữa Công ty và bị cáo C đã tự thỏa thuận bồi thường nên Công ty không yêu cầu bị cáo phải bồi thường về dân sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố: Bị cáo Trần Thế C phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ". Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 260; Điểm b, s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự; Khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự; Xử phạt: Bị cáo Trần Thế C từ **27** đến **30** tháng cải tạo không giam giữ. Thời gian cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan được giao giám sát giáo dục nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án. Giao bị cáo Trần Thế C cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện A, thành phố Hải Phòng giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa ph- ơng trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Khấu trừ 5 % thu nhập hàng tháng của bị cáo để sung quỹ Nhà n- ớc trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ; Hình phạt bổ sung: Không áp dụng. Trả lại

cho bị cáo Trần Thế C 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng B1 số 31005800xxxx do Sở giao thông vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 10/11/2014 ngay tại phiên tòa. Về trách nhiệm dân sự: Không giải quyết; Về án phí: Bị cáo là người cao tuổi nên được miễn án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Hải Dương, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, kết quả khám nghiệm hiện trường, kết quả khám nghiệm phương tiện xe mô tô và xe ô tô; kết luận giám định, lời khai của người làm chứng và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 8 giờ 40 phút ngày 14/7/2020, tại Km 59 + 700 Quốc lộ 5 thuộc địa phận phường A, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương; Trần Thế C điều khiển xe ô tô biển số 15A - 06x.xx theo chiều Hà Nội – Hải Phòng do không làm chủ tay lái lên đã để phần đầu xe ô tô va chạm với phần đuôi xe mô tô biển số 16K4 - 1xxx do ông Nguyễn Thanh X điều khiển phía trước cùng chiều, sau đó va chạm với xe mô tô biển số 34B2 – 14x.xx do chị Đỗ Thị L điều khiển phía trước cùng chiều làm ông X và chị L ngã ra đường, xe ô tô do C điều khiển tiếp tục đâm vào 02 cột biển báo giao thông số W245a và số 233 làm cột biển báo số W245a đổ đè vào người chị L. Hậu quả: Chị L bị chết tại hiện trường, ông X bị thương tích 4%.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự an toàn khi tham gia giao thông đường bộ, đồng thời xâm phạm đến tính mạng của người khác, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an tại địa phương. Bị cáo là người có đủ năng lực trách hiệm hình sự, nhận thức rõ khi điều khiển xe ô tô tham gia giao thông phải tuyệt đối X thủ các quy tắc giao thông đường bộ, không thực hiện các hành vi khác gây nguy hiểm cho người và phương tiện tham gia giao thông nhưng quá trình điều khiển xe ô tô bị cáo đã không làm chủ được tay lái theo quy định, đã đánh lái sang bên phải đi vào làn đường dành cho xe thô sơ dẫn đến va chạm vào xe mô tô do ông X và chị L điều khiển và va chạm vào hai cột biển báo giao thông gây hậu quả ông X bị thương

tích 4%; chị L bị cột biển báo giao thông số W245a đổ đè vào người và chết tại hiện trường. Hành vi không làm chủ tay lái khi tham gia giao thông đường bộ của bị cáo đã vi phạm khoản 23 Điều 8 của Luật giao thông đường bộ. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, phạm tội với lỗi vô ý. Do đó, hành vi của bị cáo đã phạm vào tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương truy tố bị cáo về tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]. Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường, khắc phục thiệt hại cho gia đình chị L tổng số tiền 500.000.000đ (Năm trăm triệu đồng); Bồi thường cho ông X số tiền 45.000.000đ (Bốn mươi lăm triệu đồng). Người đại diện theo pháp luật của bị hại chị Đỗ Thị L không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm, có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Ngoài ra bị cáo là Đảng viên đảng cộng sản Việt Nam được tặng thưởng huy hiệu 30 năm tuổi Đảng; Bản thân bị cáo là Thượng tá quân đội nhân dân Việt Nam đã nghỉ hưu, trong suốt quá trình công tác bị cáo có nhiều thành tích xuất sắc trong sự nghiệp xây dựng quân đội được tặng thưởng nhiều Huân chương chiến công, Huân chương bảo vệ tổ quốc, Huân chương chiến sỹ vẻ vang. Do vậy, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s, v khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xét thấy: Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nhân thân tốt, lần đầu phạm tội với lỗi vô ý; có nơi cư trú cụ thể, rõ ràng. Bên cạnh đó bị cáo hiện là người cao tuổi có nhiều bệnh như đái tháo đường tuýt 2, tăng huyết áp, mỡ máu… phải dùng thuốc hàng ngày và hàng tháng phải đến bệnh viện lấy thuốc về điều trị. Trong thời gian bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú bị cáo đã chấp hành tốt pháp luật, bị cáo có khả năng tự cải tạo. Do vậy, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mà cho bị cáo được cải tạo không giam giữ tại địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung trong xã hội, thể hiện được tính nhân đạo của pháp luật. Trong thời gian cải tạo không giam giữ cần khấu trừ 5 % thu nhập hàng tháng của bị cáo để sung quỹ nhà nước.

[4]. Về hình phạt bổ sung: Tại phiên tòa bị cáo xác định hiện đã bán chiếc xe ô tô gây tai nạn; bị cáo hiện đã cao tuổi, bị bệnh tiểu đường nên mắt đã mờ và xác định sẽ không sử dụng xe ô tô, vì vậy không áp dụng hình phạt bổ sung là cấm bị cáo lái xe. Trả lại cho bị cáo 01 giấy phép lái xe ô tô hạng B1 mang tên

Trần Thế C số 31005800xxxx do Sở giao thông vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 10/11/2014 ngay tại phiên tòa.

[5]. Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra bị cáo đã tự nguyện bồi thường khắc phục thiệt hại cho gia đình chị L tổng số tiền 500.000.000đ (Năm trăm triệu đồng); Bồi thường cho ông X số tiền 45.000.000đ. Đối với hai cột biển báo giao thông thuộc quyền quản lý của Công ty cổ phần - Xí nghiệp xây dựng và bảo trì đường bộ H giữa bị cáo và công ty đã tự thỏa thuận bồi thường. Những người đại diện theo pháp luật của bị hại chị L và người có quyền lợi liên quan ông X cũng như Công ty cổ phần - Xí nghiệp xây dựng và bảo trì đường bộ H đều không yêu cầu giải quyết về trách nhiệm dân sự, không yêu cầu bị cáo bồi thường vấn đề gì khác nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[6]. Về các vấn đề khác: Đối với chiếc xe ô tô biển số 15A – 06x.xx đứng tên đăng ký Trần Thế C, xác định là tài sản của bị cáo. Bị cáo có đơn xin lại xe nên cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Hải Dương đã trả lại xe ô tô cho bị cáo. Đối với chiếc xe môtô biển số 34B2 -14x.xx là tài sản của gia đình chị L và chiếc xe mô tô biển số 16K4-1xxx là tài sản của ông Nguyễn Thanh X đều bị sứt sát nhẹ, thiệt hại không đáng kể nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an TP.Hải Dương đã trả lại cho gia đình chị L và ông X; đại diện gia đình chị L và ông X đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì. Đối với 02 cột biển báo giao thông thuộc quyền quản lý của Công ty cổ phần - Xí nghiệp xây dựng và bảo trì đường bộ H, đại diện xí nghiệp đã nhận lại. Việc cơ quan CSĐT Công an thành phố Hải Dương trả lại xe và tài sản nêu trên là phù hợp nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[7]. Về án phí: Bị cáo là người cao tuổi nên được miễn ám phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; Điểm b, s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự; Khoản 3 Điều 106; Khoản 2 Điều 136; Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí, lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

[1]. **Tuyên bố**: Bị cáo Trần Thế C phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

[2]. **Xử phạt**: Bị cáo Trần Thế C **27 (hai mươi bảy)** tháng cải tạo không giam giữ. Thời gian cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan được giao giám sát giáo dục nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Trần Thế C cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện A, thành phố Hải Phòng giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ. Gia đình bị

cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Khấu trừ 05 % thu nhập hàng tháng của bị cáo C để sung quĩ Nhà n- ớc trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ.

[3]. **Về hình phạt bổ sung**: Không áp dụng. Trả lại cho bị cáo 01 giấy phép lái xe ô tô hạng B1 mang tên Trần Thế C số 31005800xxxx do Sở giao thông vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 10/11/2014 ngay tại phiên tòa.

[4]. **Về án phí**: Bị cáo là người cao tuổi nên được miễn án phí hình sự sơ thẩm.

[5]. **Về quyền kháng cáo**: Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; Người đại diện theo pháp luật của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo phần có liên quan trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:
- VKSND thành phố Hải Dương;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Công an thành phố Hải Dương;
- Cơ quan THAHS Công an tỉnh Hải Dương;
- Chi cục THADS thành phố Hải Dương;
- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- Bị cáo;
- Người đại diện theo pháp luật của bị hại;
- Người có QLNVLQ;
- Đảng bộ huyện A, TP Hải Phòng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Thị Thu

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Thị Thu

Nơi nhận:
- VKSND thành phố Hải Dương;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Công an thành phố Hải Dương;
- Cơ quan THAHS Công an tỉnh Hải Dương;
- Chi cục THADS thành phố Hải Dương;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương;
- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- Bị cáo;
- Người đại diện theo pháp luật của bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Thị Thu